



Church Bulletin

37 / 2020
12 września / September 12

„Błogosławiony mąż, który wytrwa w próbie, bo gdy wytrzyma próbę, weźmie wieniec żywota, obiecany przez Boga tym, którzy go miłują.”

—Jakub 1:12

BW

Jesteśmy w stanie wytrwać tylko dlatego, że Bóg w nas działa. A ponieważ Bóg w nas działa, jesteśmy pewni, że wytrwamy.

—Nunawading ChB

„Blessed is the one who perseveres under trial because, having stood the test, that person will receive the crown of life that the Lord has promised to those who love him”.

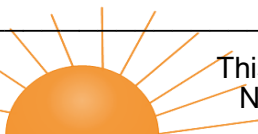
—James 1:12

NIV

We are able to persevere only because God works within us. And because God is at work in us, we are certain to persevere.

—Nunawading ChB

Dzisiaj, 12 września—18:08
Piątek 18 września—18:13



This Sabbath 12 September—6:08pm
Next Friday 18 September—6:13pm



Polski Kościół Adwentystów Dnia Siódmego/
Polish Seventh-day Adventist Church
100 James Street, Dandenong 3175

Pastor: Roman Chalupka 0432 058 233
Intern Pastor: Josh Stadnik 0430 412 418

www.dandypolish.org.au



Dandenong Adventist

program nabożeństwa

today's service

10:00–Kazanie

10:30am–Sabbath School

11:00–Szkoła Sobotnia

Sofa Sabbath @ zoom

<https://adventistchurch.zoom.us/j>

ID: 744 471 6466

• nadzieja.tv

• zoom

<https://adventistchurch.zoom.us/j>

ID: 744 471 6466

Host: Henry Wawruszak

12:00pm–Sermon

plan usługiwania

preaching schedule

12.9: – pr Roman Chalupka

19.9: – pr Josh Stadnik

26.9: – pr Roman Chalupka

12.9: – Pr Josh Stadnik

19.9: – Br Tomek Kasprzak

19.9: – Pr Josh Stadnik

dzisiejsze dary

today's offering

1. Dary Szkoły Sobotniej (Misyjne)

2. Doroczne Dary Ofiarności

1. Sabbath School Offering

2. Annual Sacrifice Offering

Opcje składania darów:

• eGiving: <https://egiving.org.au/>

• Konto bankowe Zboru:

BSB 033-341 597491

• Koperty zborowe

GIVING Options:

• eGiving: <https://egiving.org.au/>

• Church Bank Account

BSB 033-341 597491

• Church envelopes

kontakty / contacts

Starsi Zboru ▪ Elders:

Henry Wawruszak /Head/

Zbyszek Wrzos

Jarek Kania

Michael Olszewski

Sekretarz Zboru ▪ Church Clerk

Marzena Kania

Skarbnik Zboru ▪ Church Treasurer

Wojtek Klauza

Diakoni ▪ Deacon

Marek Smalec

Starsza Diakonisa ▪ Head Deaconess

Barbara Ostrowska

Tabita / Dorcas

Dorothy Wawruszak

Usługi Społeczne / Community Services

Małgosia Kelly

ADRA Community Café

Wojtek Klauza

biuletyn zborowy / church bulletin

Grażyna Jankiewicz

0418 595 414 graciela6@gmail.com

Grace Jankiewicz

0418 595 414 graciela6@gmail.com



ADRA Community Café *Dandenong*

Spotkania chętnych z głodnymi, biednymi, uzależnionymi,
potrzebującymi, niekochanymi ...

ADRA Café

Każdy poniedziałek, 6pm—7pm
Gorący posiłek + gorący napój

ADRA Soup Kitchen

Każda środa, 6pm—7pm
Gorąca zupa z bułką + gorący napój

Droga rodzinno zborowa,

Dziękujemy Wam za nieustające wsparcie, które przynosi ulgę ludziom w wielkiej potrzebie. Niech Bóg Was błogosławi i zachowa w swojej opiece.

Prosimy kierujcie swoje dary bezpośrednio na nasze konto zborowe z dopiskiem 'Soup Kitchen' lub w kopertach, również z takim samym dopiskiem. Można również poprzez **eGiving**. Więcej informacji u skarbnika zboru.

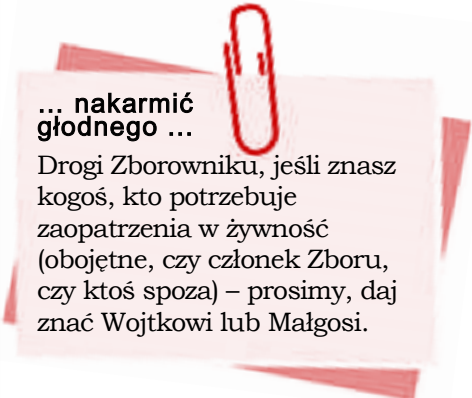
ADRA Tabita

Każdy poniedziałek i środa, 6pm—7pm

ADRA-Dział usług Społecznych / Boża Spiżarka

Każdy poniedziałek i środa, 6pm—7pm

Anonimowe dary pieniężne dla Bożej
Spiżarki: \$50 i \$100 z Adelaidy.
Bóg zapłać!



... nakarmić głodnego ...

Drogi Zborowniku, jeśli znasz kogoś, kto potrzebuje zaopatrzenia w żywność (obojętne, czy członek Zboru, czy ktoś spoza) – prosimy, daj znać Wojtkowi lub Małgosi.

Dary Tygodnia Modlitwy

(Doroczne Dary Ofiarności –
Misja Globalna)

Doroczne Dary Ofiarności idą bezpośrednio na frontową linię ewangelizacji, umożliwiając dotarcie do ludzi, którzy nigdy nie słyszeli o Jezusie.

Jak być może słyszeliście, w tym roku dary Misji Globalnej (z darów Szkoły Sobotniej i z darów na Budżet Misji Światowej) przekazy-

wane do Generalnej Konferencji zmalały o 20 milionów dolarów z powodu globalnego kryzysu COVID. Ma to ogromne konsekwencje dla globalnych misji i dla 400 rodzin misyjnych, i światowych pionierów, którzy są na liście płac z tego budżetu.

Prosimy, składając dzisiejsze dary bądźmy szczególnie hojni i uczuleni na potrzeby tych poświęconych pracowników misyjnych.

tl.GJ

Serdecznie dziękuję
współczucia i pociechy,
telefony, smsy i emaile. Dziękuję także za kartki
i piękne kwiaty, które uśmiechały się do mnie,
kiedy było mi tak smutno. Doceniam każdy
odruch serca przyjaciół skierowany do mnie.
Bóg zapłać!
za słowa
wyrażone poprzez
—Małgosia Czapska

Droży Przyjaciele,
Serdecznie Dziękujemy za
Wasze modlitwy i życzenia z
okazji naszej rodzinnej ślubu,
wyrażone poprzez smsy, fb,
telefony i za piękne
kwiaty. Bóg zapłać!
—Helena i Jan
Jaworski

Poniedziałkowe spotkania modlitewne na



Nr (ID) **744 471 6466**

Zapraszamy
wszystkich
zainteresowanych
wspólną modlitwą i
studium biblijnym.

Poniedziałki,
godzina 19:00

—pastor Roman

“To, czym kiedyś cieszyliśmy się,
nigdy nie zostanie utracone.
Wszystko, co głęboko kochamy,
staje się częścią nas”. —Hellen Keller

Spotkamy się?

Spotkamy się,
kiedy będzie wiał łagodny wiatr,
kiedy słońce grzać będzie,
gdzie pachną kwiaty...
gdzie MIŁOŚĆ jest każdym dniem
i nocą...

Spotkamy się w Twym domu,
gdzie Aniołowie śpiewają wieczny
koncert...

Spotkamy się w ogrodzie
rozkwitającym dobrocią,
gdzie żywe fontanny tryskają
radośnie...

Gdzie Twa Miłość i Słowo są każdą
sekundą...

Spotkamy się wtedy Jezu?

—autor nieznany

Radio “Głos Nadziei”

każdy PIĄTEK

18.00—18.30 i 20.30—21.00

FM 89.7 MHz albo

www.pbafm.org.au

Polskie audycje radiowe

każda ŚRODA

22.00—23.00

na falach 92.3 FM





Gratulacje

z okazji
70. Rocznicy Ślubu
Heleny i Jana
Jaworskich

Drodzy Heleko i Janku,

Bogu niech będzie chwała za trwałość Waszego związku małżeńskiego, zbudowanego na najmocniejszym fundamencie – JEZUS.

Niech każdego dnia nasz PAN otula Was swoją miłością i ogrzewa błogosławieństwami podczas wędrówki Waszego życia.

—Rodzina Zborowa

Zmarł Antoni Stęplewski

W niedzielę 6 września 2020, Antoni Stęplewski (Tolek) (po długiej i ciężkiej chorobie) odszedł na chwilowy spoczynek, aż do powrotu naszego Pana.

Uroczystość pożegnania odbyła się w piątek 11 września.

Niektórzy ludzie wywierają pozytywny wpływ na otoczenie po prostu będąc takimi, jakimi są. Taką osobą był Tolek. W swoim czasie wywierał on wielki wpływ na działania misyjne w naszym Zborze. Był bardzo aktywny. Wewnętrzne światło takich ludzi świeci jasno i dotyka zarówno blisko, jak i daleko, nawet gdy odeszli...

Ani i Jej rodzinie – w chwilach smutku, płaczu, w chwilach uśmiechu gdy wspominają miłe czasy pielęgnując wspaniałe wspomnienia – chcemy powiedzieć: bądźcie pocieszeni nadzieją, umocnieni wiarą i prowadzeni przez JEGO miłość w nadchodzących dniach.

„Kiedy ktoś kogo kochasz staje się pamięcią, pamięć staje się skarbem”

Do zobaczenia Tolku w poranku Zmartwychwstania

—Rodzina Zborowa



ADRA Community Café *Dandenong*

Where the WILLING meet the hungry, the poor, the addicted,
those in need, those unloved...

ADRA Café

Every Monday, 6pm—7pm
Hot meals & hot drinks

ADRA Soup Kitchen

Every Wednesday, 6pm—7pm
Free Soup & Buns + hot drinks

ADRA Dorcas

Every Monday & Wednesday, 6pm—7pm

ADRA Community Services / Lord's Pantry

Anonymous donations for Lord's
Pantry: \$50 & \$100 from Adelaide.
God bless!

Dear Church Family,
Thank you for your donations, your
caring and making a difference in
our community. May God bless you
and keep you in His care.

Please send your donations directly
to our church account with the note
'Soup Kitchen' or in envelopes, also
with the same note, or **eGiving**.
If you would like to know more,
please contact me directly by ph:
/Wojtek Klauza/

Dear Church Member,

Do you know someone who
needs food supplies (whether a
member of the church or not)?
If so, please let Wojtek or
Margaret know.

Today's Offering—Annual Sacrifice Offering (Global Mission)

As you may have heard, the General
Conference is \$20m down on World Mission
offerings (from Sabbath School offerings and
World Mission Budget offerings) so far this
year due to the global COVID crisis.

This has huge implications for global
missions and the 400 missionary families &
global pioneers on the payroll.

We are asking for extra special help with
this offering.

ANNUAL SACRIFICE OFFERING

SEPTEMBER
12

PIZZA? ICE CREAM? YOUR FAVOURITE COFFEE?

What would you give
up for one week for
Global Mission?

**The Annual Sacrifice Offering
helps to fund Global Mission
pioneers as they reach the
unreached across the world.**



40th Anniversary of our church

Please remember to lend us some materials (photos, videos). We would like to use them for a thanksgiving ceremony next year.

—Henry Wawruszak, Church Elder

conference news

IntraViCon

(news from Victorian Adventist Conference)

To view **this weeks edition** of IntraViCon click on the link below:

<https://mailchi.mp/5aa01578d0dd/victorian-conference-communications?e=983c7b43d2>

The link to subscribe to IntraViCon is:

<https://mailchi.mp/e06ae9c72773/intravicon>

Make sure you
test positive for
Faith. Keep your
distance from
doubt, and isolate
yourself from
fear. Trust in God
through it all.

Amen

Reality is Life

food for thought

Grace Kneels

from: Bill Knott's GraceNotes:

There's nothing harder than humility, and nothing we need more.

But "Jesus poured water into a basin and began to wash the disciples' feet and to wipe them with the towel that was tied around Him" (Jn 13:5).

It's still the virtue we want least, for pride—our pride—both subtle and overt, insists on ranking us to others, and even to believers.

One loudly says, "I know Him better. Learn from me." Another says, "I worship Him more truly. Listen when I sing." A third says, "I love the world better than you do. Do what I do."

And so the basin sits unfilled, the towel dry. We lecture, chide, and condescend because we will not kneel; we will not yield. We miss the keenest lesson of our lives when we insist on privilege and power, disguised as gifts and skills.

We're never more like Jesus—or with Jesus—than when we bow to all who bear His name—and to all who could, by grace, one day be His.

The grace that saves us helps us find our knees. The entrance prayer to godly life has been the same for 20 centuries: "Be merciful to me, a sinner" (Luke 18:13).

In brokenness, we serve the broken. In serving, we ourselves are served. In kindness, we recall how kind the Lord has been to us.

So stay in grace.

—Bill Knott, Adventist Review Editor



ADRA Community Café *Dandenong*

We had great weather on Monday and an even better food.
With over 80 meals given out and 20 people assisted with food parcels.
There was plenty fresh fruit and veg and fresh bread for everyone to takeaway.
Some people assisted with clothes and shoes

W Poniedziałek mieliśmy wspaniałą pogodę i jeszcze lepsze jedzenie!
Wydano ponad 80 gorących posiłków,
20 osób otrzymało paczki żywnościowe.
Otrzymaliśmy mnóstwo świeżych owoców i chleba do rozdania.
Kilka osób otrzymało ubrania, buty i drobne rzeczy



Big Thank you to
all our volunteers
and donors

■
Dziękujemy
wszystkim
ochotnikom
i ofiarodawcom!

HAPPY
Birthday ♥

last week:

Jano Ciz 7.9
Małgosia Kelly 9.9
Darek Groncki 10.9
Staszek Kuc 12.9

today:

**Michelle Patryarcha
Sławek Postek**

next week:

Stefan Wasilewski 13.9

